

# アジア情報室通報

Bulletin of the Asian Resources Room

第19巻第3号（2021年9月）

## 目次

- 国立国会図書館関西館アジア情報室が所蔵するアラビア語資料について  
横内 吾郎（京都大学大学院文学研究科附属文化遺産学・人文知連携センター教務補佐員） 2
- アジア情報室所蔵朝鮮語図録類の紹介  
～韓国及び北朝鮮で発行された図録を中心に～  
田中 福太郎 7
- 新たな現代中国研究の推進—国立国会図書館関西館及び東洋文庫の所蔵資料をめぐって  
—国立国会図書館関西館・（公財）東洋文庫共催研究会  
概要報告—  
丹治 美玲 10
- レファレンス事例・ツール紹介 23  
インドの世論を調べる  
大西 啓子 12
- アジア情報室の新着資料紹介（2021.4-2021.6） 15

## 国立国会図書館関西館アジア情報室が所蔵するアラビア語資料について

横内 吾郎（京都大学大学院文学研究科附属文化遺産学・人文知連携センター  
教務補佐員）

### はじめに

筆者は、令和2（2020）年4月から令和3（2021）年3月にかけて、国立国会図書館非常勤調査員として、同館関西館アジア情報室（以下、「アジア情報室」とする）が所蔵するアラビア語資料の整理等に携わった。本稿では、上記の作業を通じて得られた知見に基づき、アジア情報室が所蔵するアラビア語資料について、他機関との比較も行いながら、若干の評価を試みたい<sup>1</sup>。

### 1. 図書

#### (1) 蔵書数

アジア情報室は、2021年3月時点で、アラビア語図書3,171冊を所蔵している<sup>2</sup>。この数字は一体どのように評価できるだろうか。その手がかりとして、国内他機関のアラビア語図書の蔵書数との比較をしてみたい。

他機関の蔵書数は、表1のとおりである。この中では、大学内の複数の図書館・図書室の蔵書を合わせた数字ではあるが、京都大学が約37,000冊と突出している。東京大学と東洋文庫も15,000冊（あるいは件）以上の蔵書がある。これに、慶應義塾大学、日本貿易振興機構アジア経済研究所、東京外国語大学が続き（国際大学の蔵書数はペルシア語との合計であるため、正確には位置づけられない）、いずれも5,000冊以上の蔵書がある。3,171冊を所蔵するアジア情報室も、国内の図書館としては上位に位置するものの、他機関の充実ぶりが目立つ結果となった。

表1：アラビア語図書の蔵書数比較<sup>3</sup>

所蔵館	蔵書数 (記録年月)
京都大学(附属図書館、大学院アジア・アフリカ地域研究研究科図書室、文学研究科図書館ほか)	37,027冊 (2021.4)
東京大学(東洋文化研究所図書室、大学院人文社会系研究科・文学部図書室ほか)	19,715冊 (2021.3) <sup>4</sup>
東洋文庫	17,168件 (2021.3)
国際大学松下図書・情報センター	11,700冊 (2012.8) <sup>5</sup>
慶應義塾大学メディアセンター	8,493件 (2021.3)
日本貿易振興機構アジア経済研究所 図書館	約8,300冊 (2020.3)
東京外国語大学(附属図書館、アジア・アフリカ言語文化研究所文献資料室)	7,576冊 (2020.3)
早稲田大学中央図書館	4,994冊 (2021.3)
大阪大学附属図書館(総合図書館、 外国語学図書館ほか)	4,294冊 (2020.12)
アジア情報室	3,171冊 (2021.3)
国立民族学博物館図書室	3,093冊 (2021.3)
上智大学図書館	3,083冊 (2021.8)
中近東文化センター附属三笠宮記念 図書館	約3,000冊 (2019.3)

これらの数字は、これらの機関においてアラビア語図書が積極的に収集されてきた結果と言える。アラビア語は、日本において決してメジャーな言語ではないが、約20カ国におよぶアラブ諸国の主要言語であって、アラブ（ないし中東）研究に資するばかりでなく、

<sup>1</sup> 本稿は、筆者が関西館アジア情報課在職中に執筆したものである。

<sup>2</sup> アジア情報室では1986年9月以降に整理されたものを所蔵している。国立国会図書館では、それ以前に整理されたアラビア語図書も約700冊所蔵しているほか、国際子ども図書館ではアラビア語の児童書を約1,600冊所蔵している(2021年3月時点)。アラビア語の児童書のコレクションとしては、国内最大級と推測される。

<sup>3</sup> 各館の蔵書数は、アジア情報室から各機関への問合せによる。ただし、東京大学東洋文化研究所図書室及び東洋文庫については、それぞれ以下のウェブサイト参照

した(2021年3月確認)。東京大学東洋文化研究所図書室 <<http://www.ioc.u-tokyo.ac.jp/~library/gaiyo/toukei.html>> ; 東洋文庫 <<http://124.33.215.236/open/ArabicQueryInp.html>> なお、先行調査として、柳谷あゆみ編『日本におけるアラビア文字資料の所蔵及び整理状況の調査』人間文化研究機構(NIHU)プログラム「イスラーム地域研究」東洋文庫拠点, 2009 <<http://tbias.jp/wp-content/uploads/2010/01/result.pdf>> がある。

<sup>4</sup> 東洋文化研究所図書室のみ2020年3月時点。

<sup>5</sup> アラビア語とペルシア語を合わせた数字。

イスラーム研究にも不可欠な言語であるために、積極的な収集の対象となってきたのである。

例えば、京都大学の蔵書数は、平成10(1998)年の同大学大学院アジア・アフリカ地域研究研究科の設立にともなう行われた大規模な図書収集の成果である<sup>6</sup>。また、東洋文庫では、平成18(2006)年度から平成27(2015)年度まで続いた人間文化研究機構(NIHU)プログラム「イスラーム地域研究」の拠点のひとつとして、アラビア語を含む現地語史資料の収集が進められた<sup>7</sup>。なお、この「イスラーム地域研究」の東洋文庫以外の拠点は、早稲田大学(中心拠点)、東京大学、上智大学、京都大学であるが<sup>8</sup>、いずれの機関も国内で上位のアラビア語図書の蔵書数を誇っている。

## (2) 蔵書の特徴

### (i) 蔵書の構成と古典文献<sup>9</sup>の充実

それでは、アジア情報室が所蔵するアラビア語図書には、どのような特徴が指摘できるだろうか。

アジア情報室のアラビア語図書のうち、2021年3月時点で整理を終えている図書のタイトル数は1,585件であり、その分野別の内訳は表2のとおりである。

最も多いのは「歴史・地理」(437件、27.6%)であり、これに「芸術・言語・文学」(421件、26.6%)と「哲学・宗教」(237件、15.0%)を合わせると、人文学系の蔵書が全体の7割近くを占める。加えて、これらの分野の図書には、古典文献が非常に多く、特に1991年3月までの間に整理された図書において、その傾向が顕著である。

表2: アジア情報室所蔵アラビア語図書の分野別書誌数及びその割合 (2021年3月現在)

分野	件数	割合 (%)
政治・法律・行政	204	12.9
経済・産業	69	4.4
社会・労働	32	2.0
教育	22	1.4
歴史・地理	437	27.6
哲学・宗教	237	15.0
芸術・言語・文学	421	26.6
科学技術	73	4.6
学術一般・ジャーナリズム・図書館・書誌	87	5.5
その他	3	0.2
計	1,585	100

1991年3月までの間に整理された図書について筆者が確認したところ、「歴史・地理」に分類されている図書では、146タイトル中103タイトル(70.5%)が古典文献であり、「芸術・言語・文学」の図書では122タイトル中95タイトル(77.9%)が、「哲学・宗教」では127タイトル中114タイトル(89.8%)が古典文献であった<sup>10</sup>。実のところ、「政治・法律・行政」と「科学技術」に分類されている図書においても、同様の傾向を指摘することができる。「政治・法律・行政」では、シャーフィイー法学派の祖シャーフィイー(820年没)の《الأم (源泉の書)》【Y775-S8】<sup>11</sup>のようなイスラーム法学の古典文献が、「科学技術」では、イブン・スィナー(1037年没)の《الفاتون في الطب (医学典範)》【Y775-A10】のようなイスラーム科学の古典文献が多数確認できる<sup>12</sup>。

このような特徴は、国立国会図書館の蔵書において比較的手薄であったアラブ関係資料

<sup>6</sup> 東長靖「中東地域研究とイスラーム学」『アジア研ワールド・トレンド』No.90, 2003.3, pp. 8-9。

<sup>7</sup> NIHUプログラム「イスラーム地域研究」公益財団法人東洋文庫研究部、イスラーム地域研究資料室(TBIAS) > 研究・活動計画 <<http://tbias.jp/about/activityplan>> (2021年8月5日最終アクセス。以下同じ)。

なお、東洋文庫は、平成9(1997)年4月から平成14(2002)年3月まで行われた研究プロジェクト「イスラーム地域研究」においても、「イスラーム関係史料の収集と研究」を担当する第6班の拠点であった。<<http://www.l.u-tokyo.ac.jp/IAS/6-han/6index.html>>

<sup>8</sup> 人間文化研究機構(NIHU) > 研究推進 > アーカイブズ > イスラーム地域研究の推進 <<https://www.nihu.jp/ja/research/archive/areastudies/islam>>

<sup>9</sup> 本稿では、18世紀以前(すなわち前近代)に活動した著者の作品を古典文献と定義する。

<sup>10</sup> これらの数字は、具体的には、1986年9月から1991年3月までの間に整理された図書の目録である「国立国会図書館所蔵アラビア語図書目録(1986年9月以降整理分)」『アジア資料室通報』29巻, 1991.5, pp.1-127に記載されている図書を、筆者が国立国会図書館オンライン(<https://ndlionline.ndl.go.jp/>)で検索し、分類を確認して獲得した。

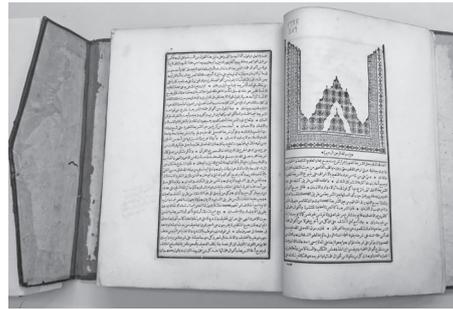
<sup>11</sup> 【 】内は国立国会図書館請求記号。以下同じ。

<sup>12</sup> 「政治・法律・行政」の図書では93タイトル中67タイトル(72.0%)が、「科学技術」では35タイトル中26タイトル(74.3%)が古典文献である。数字の獲得方法は、前掲注10を参照のこと。

の充実を図るために、1970年代から1980年代にかけて国立国会図書館の業務用に作成された「アラブ関係基本図書ウォント・リスト」<sup>13</sup>によるところが大きい。当ウォント・リストは学界の有識者が基本図書をリストアップし、作成されたものである<sup>14</sup>が、当ウォント・リスト「その1」のはしがきに、以下のような選定基準が示されている。すなわち、「比較的評価の定った〔原文ママ〕中世イスラム世界のアラビア語資料を主対象とし、現代は除いた」。1986年9月から1991年3月までの間に整理されたアラビア語図書を当ウォント・リストと対照してみたところ、546タイトル中447タイトルと、実に81.9%もの図書がウォント・リストに基づいて収集されたことが確認できた。このようにして収集された一群の古典文献は、アジア情報室のアラビア語蔵書の大きな特徴と言えるだろう。

ところで、ウォント・リストに基づいて収集されたこれらの図書の中には、国内他機関が所蔵していない、出版年の古い貴重な図書も散見する。例えば、ヨーロッパの出版物ではあるが、*Abdollahi : compendium memorabilium Aegypti* 【Y775-A51】は、1789年に出版されたアブド・アッラティーフ・バグダーディー（1231年没）のエジプトの地誌のアラビア語テキストおよびラテン語訳である。また、カイロやイスタンブルなど中東地域で19世紀に出版された図書も30タイトル以上所蔵されている。これらの図書の中では、イスラーム法学を扱ったシャアラーニー（1565年没）の**كتاب الميزان (天秤)** 【Y775-S39】（図1）が1859年出版と最も古い。その他にも1860年代、1870年代と比較的古い出版物に、モッラー・ヒュスレヴ（1480年没）の**درر الحكام في شرح غرر الأحكام (法官たちの真珠)** 【Y775-M37】のような法学書が多く見受けられ、当時の出版事情が窺えるようで興味深い。

図1：シャアラーニーの **كتاب الميزان (天秤)**



(ii) イラクの出版物

その他の特徴としては、1980年代までにイラクで出版された図書を約160タイトルと比較的多く所蔵している点が指摘できる。その中には、国内の他機関が所蔵していない図書も少なくない。そのような図書が特に多く見られる「歴史・地理」分野の図書のタイトルを、表3にいくつか例示するので、興味をもたれた諸氏には国立国会図書館オンライン (<https://ndlonline.ndl.go.jp/>) の詳細検索で、本文の言語コードに ara、国名コードに iq と入力し、所蔵場所を「関西：アジア情報室・アジア書庫」と指定して、関心に沿った図書が埋もれていないか確認してもらいたい。

表3：イラクの出版物の例

<p>النظام القضائي في بغداد في العصر العباسي، هـ 656-145                  (アッバース朝時代バグダードにおける司法制度、                  ヒジュラ暦 145年～656年) 【Y775-A64】</p>
<p>المسؤولية التاريخية في مقتل الملك غازي                  (ガーズィー国王殺害に関する歴史的責任)                  【Y775-K42】</p>
<p>حكم المماليك في العراق، 1831-1750 م                  (イラクにおけるマムルークの支配、1750年～1831                  年) 【Y775-N14】</p>
<p>أثر الأقلية اليهودية في سياسة الدولة العثمانية تجاه فلسطين                  (オスマン帝国のパレスチナ政策における少数派た                  るユダヤ教徒の影響) 【Y775-N20】</p>
<p>رائد الدراسة عن الرئيس القائد صدام حسين                  (サッダーム・フサイン大統領に関する先駆的研究)                  【Y775-R15】</p>
<p>العراق القديم : دراسة تحليلية لأحواله الاقتصادية والاجتماعية                  (古代イラク：経済社会状況の分析的研究)                  【Y775-T21】</p>
<p>الوزارة : نشأتها وتطورها في الدولة العباسية، هـ 447-132                  (宰相職：アッバース朝におけるその起源と発展、                  ヒジュラ暦 132年～447年) 【Y775-Y5】</p>

<sup>13</sup> 「その1」から「その3」までの3冊が作成された。そのほかに、アラビア語図書の収集に関するウォント・リストとして、マグリブ関係が1冊作成された。なおマグリブとは、アラビア語で「日が没する地」つまり西を意味し、西方のアラブ諸国（リビア、チュニジア、アルジェリア、

モロッコ、モーリタニア）が位置する北西アフリカを指す。  
<sup>14</sup> 例えば、「アラブ関係基本図書ウォント・リストその1」では、イスラーム史研究者である故前嶋信次氏、同じく故佐藤次高氏、イスラーム思想史研究者の故牧野信也氏らが選定作業に携わっている。

全般的に、イラクがイスラーム世界の中心であったアッバース朝時代、現代に近いオスマン帝国時代、そして現代（1920年からのイギリスによる委任統治時代以降）を対象とした歴史研究が充実しているように思われる。

2003年のイラク戦争以降、現在もなおイラクでは不安定な状況が続いている。現地での図書収集が容易ではなく、また戦禍で失われた図書も少なからず存在すると想像される中、このような形で国内の他機関が所蔵していない一群の図書をアジア情報室が保有していることは大変貴重である。

## 2. 逐次刊行物

### (1) 雑誌

アジア情報室は、図書以外にも、アラビア語の雑誌や新聞などの逐次刊行物も所蔵しており、雑誌は85タイトルが所蔵されている。このうち開架されているものは8タイトルであるが、エジプトの刊行物に偏ってはいるものの、他機関が受け入れていない、あるいは現在は受け入れをやめてしまった雑誌が揃っている。週刊誌である *آخر ساعة* (最新の時刻) 【Y775-ZS-57】、*المصور* (写真誌) 【Y775-ZS-58】、*صباح الخير* (おはよう) 【Y775-ZS-59】の3誌は、かつてアジア経済研究所も受け入れていた雑誌であるが、JETROのOPAC<sup>15</sup>の情報によれば、3誌ともに1980年代までに受け入れをやめており、現在はアジア情報室のみが受け入れを継続している<sup>16</sup>。エジプトはアラブ大衆文化の一大中心地ということもあり、エジプト文化省管轄の文化パレスが発行している *الثقافة الجديدة* (新文化) 【Y775-ZS-69】や *القصة* (物語) 【Y775-ZS-73】<sup>17</sup>のような文芸誌の類も見られる。いずれも書庫に納架されている雑誌であるが、*السينما والناس* (映画と人々) 【Y775-ZS-64】<sup>18</sup>、*فرجة : شهرية*

*سينمائية* (鑑賞：映画月刊誌) 【Y775-ZS-82】<sup>19</sup>のような映画雑誌も所蔵している。ことエジプトに関しては、アジア情報室が所蔵するアラビア語雑誌は、現代研究に役立つ重要な情報源となりうると言えよう。また、アラビア語の雑誌ではないが、エジプトで刊行され、アジア情報室のみが受け入れられている月刊誌に *Egypt today* 【Z76-A432】がある。

### (2) 新聞

2021年3月時点で、アジア情報室が継続して受け入れているアラビア語の新聞は6タイトルある。国内で、アラビア語の新聞を受け入れている機関はほとんどなく、エジプトの *الأهرام* (ピラミッド) 【Y775-SN-3】とイギリスで発行されている *الشرق الأوسط* (中東) 【Y775-SN-5】はアジア経済研究所も受け入れているものの、その他の4紙(エジプトの *أخبار اليوم* (今日のニュース) 【Y775-SN-4】、レバノンの *النهار* (昼) 【Y775-SN-6】、シリアの *الثورة* (革命) 【Y775-SN-7】<sup>20</sup>、アラブ首長国連邦(UAE)の *الاتحاد* (連合) 【Y775-SN-8】)はアジア情報室のみが受け入れている新聞である<sup>21</sup>。その他、英語ではあるが、*バーレーン*<sup>22</sup>、*クウェート*<sup>23</sup>、*サウジアラビア*<sup>24</sup>、*ヨルダン*<sup>25</sup>、*エジプ*

図2：アジア情報室所蔵のエジプトの新聞 *الأهرام* 1963年5月1日号



<sup>15</sup> <https://opac.jetro.go.jp/>

<sup>16</sup> なお、3誌ともに、アジア情報室が受け入れをはじめたのは2007年であり、それ以前の号は所蔵していない。

<sup>17</sup> 受け入れは2016年で中断している。

<sup>18</sup> 2012年に廃刊。

<sup>19</sup> エジプト国立図書館・公文書館との国際交換によって収集していたが、受け入れは2017年で中断している。

<sup>20</sup> *الثورة*は、2020年3月に刊行停止となったため、アジア情報室での受け入れも停止している。

<sup>21</sup> *الثورة*や *النهار*は、かつてアジア経済研究所も受け入れていたが、2000年代に受け入れをやめている (JETROのOPACを参照のこと)。

<sup>22</sup> *Gulf Daily News* 【Z91-308】。

<sup>23</sup> *Arab times: the first English language daily in free Kuwait* 【Z91-309】。

<sup>24</sup> *Arab news* 【Z91-293】。

<sup>25</sup> *The Jordan Times* 【Z91-312】。

ト<sup>26</sup>の新聞を継続して受け入れており、その大半がアジア情報室のみが受け入れている新聞である。マグリブ<sup>27</sup>諸国の新聞を欠いてはいるが、アラビア語紙と英語紙を合わせて、アラブ諸国のかなりの地域をカバーしており、国内最大級のコレクションと言ってよいだろう。

### 3. まとめと提言

これまでに述べてきたように、アジア情報室が所蔵するアラビア語資料には、いくつかの目立った特色が指摘できる。図書においては、かつて作成された「アラブ関係基本図書ウォント・リスト」に基づいて、まとまった形で基本的な古典文献の多くを所蔵するに至っている。一方で、現代の文献に関して言えば、日本関係、図書館情報学や出版事情、ジャーナリズム関係の図書において、他機関が所蔵していない図書の収集が見られる<sup>28</sup>ものの、全体としてはあまり体系的な図書収集がおこなわれているとは言いにくい。しかしながら、雑誌を見てみると、エジプトへの偏りはあるものの、他機関が所蔵しない資料をいくつも継続して受け入れており、また新聞も広大なアラブ地域の全てをカバーしきれていないものの、国内では最大級のコレクションを誇っており、現代研究の視点でも、一群の貴重な資料を所蔵していると言える。

このような現在の状況を踏まえて、今後の蔵書構築に向けて、最後に若干の提言を試みたい。全体として、現在不足している部分を補うよりも、現在の特徴をいかす方向で蔵書を構築していく方が、アジア情報室のアラビア語資料の価値を大きくすると考える。すなわち、図書においては古典文献の収集を強化することである。現在の蔵書は、ウォント・リストに基づく部分が大きいですが、ウォント・リストにリストアップされた図書がすべて収

集できているわけでもない。例えば、日本語訳もされている著名な文学作品であるハリリー（1122年没）の *مقامات الحريري*（マカーマート）は、リストに記載はあるものの、アジア情報室には所蔵されていない。また、初期イスラーム史の重要史料であるイブン・サアド（845年没）の *الطبقات الكبرى*（伝記集成）のように、リストから漏れている文献も存在している。こうした遺漏に加えて、ウォント・リストの作成時からすでに40年前後が経過しており、ウォント・リストの作成後に新たに校訂・出版された重要な古典文献も少なくない。以上を踏まえると、今後、さらなる古典文献の収集を進め、まとまりある蔵書構築をおこなうために、専門的知識を有する学界の諸氏に依頼してウォント・リストをアップデートすることが望ましいと言えよう。

雑誌や新聞に関しては、まずは現在の受け入れを継続することが大事であろう。湾岸とマシュリク<sup>29</sup>の諸国の新聞は、複数の国のものが揃っているだけに、マグリブ諸国の新聞も揃えたいところではある。湾岸・マシュリク諸国の新聞では、マグリブ諸国の動向を十分に知ることはできないだろう。リアルタイムの情報を知るだけならば、マグリブ諸国の新聞社や報道局のウェブサイトアクセスすることで足る部分もあるとはいえ、過去の情報を追いかけるのであれば、ウェブ上の記録は不安定であり、紙の新聞の方が確実である。

現代の文献について敢えて言及するならば、アジア情報室が所蔵する雑誌の傾向からして、文芸書や文化関連の図書（雑誌の傾向とは異なるが、エジプト一国に絞らない方が便利であろう）を揃えることが、より整合的な蔵書の構築につながるように思われる。

（よこうち ごろう）

<sup>26</sup> *The Egyptian Gazette* [Z91-296]、*Egyptian Mail* [Z91-297] の2紙。

<sup>27</sup> マグリブについては前掲注13を参照。

<sup>28</sup> 例えば、日本の文学作品のアラビア語翻訳を所蔵している機関は少なくないが、川端康成の *العاصمة القديمة*（古都）[Y775-K94] や、*سندريلا اليابان: حكاية أميرة البدر*（落窪物語）

[Y775-TS-105] を所蔵しているのは、アジア情報室だけである。

<sup>29</sup> アラビア語で「日が昇る地」つまり東方を意味し、エジプト以東の東アラブ地域を指すが、サウジアラビアほか湾岸諸国は、しばしば便宜的に分けて扱われる。

## アジア情報室所蔵朝鮮語図録類の紹介 ～韓国及び北朝鮮で発行された図録を中心に～

田中 福太郎 (国立国会図書館関西館アジア情報課)

### 1. はじめに

韓国には、2020年1月現在、博物館が897館あり、運営主体別では、国立50館、公立380館、私立362館、大学105館となっている。また、美術館は267館あり、運営主体別では、国立1館、公立72館、私立179館、大学15館となっている<sup>1</sup>。

北朝鮮には、2010年現在、13の博物館があるとされる<sup>2</sup>。

国立国会図書館関西館アジア情報室（以下、アジア情報室）では、2021年7月末現在、朝鮮語図録類<sup>3</sup>を329冊所蔵している。出版国の内訳を示すと、韓国318、日本8、北朝鮮3の順である。

以下では、それらのうち、所蔵冊数の多い韓国の国立中央博物館、国立古宮博物館、ソウル歴史博物館、国立現代美術館の図録及び北朝鮮で発行された図録について、主なものを紹介したい。（【 】内は当館請求記号）

### 2. 韓国発行の図録類

#### 2.1. 国立中央博物館

1945年12月3日に旧朝鮮総督府博物館を引き継ぐ形で開館した旧国立博物館は、1972年7月に国立中央博物館と改称された<sup>4</sup>。文化体育観光部が所管し、同館の下に13の地方博

物館がある。国宝74点を含む約41万2千点を所蔵する、考古、美術、歴史の総合博物館である。施設として、先史・古代館、中世・近世館、書画館、彫刻・工芸館などの常設展示室のほか、特別展示室、子ども博物館等がある。

国立中央博物館では、年に6回程度特別展を開催している<sup>5</sup>が、アジア情報室では2000年以降の特別展の図録を中心に所蔵している。

以下では、同館開催の特別展の中から、主なアジア情報室所蔵図録を紹介する<sup>6</sup>。

『韓國繪畫：韓國名畫近五百年展圖録』（国立中央博物館1972）【KC16-1428】

1960年代末から1970年代初頭にかけて行われた全国的な絵画調査の結果を基に、山水図、動物画、肖像、風俗等に分類して展示された。

『韓國近代繪畫百年：1850-1950』（三和書籍1987）【KC15-K1】

朝鮮時代の伝統絵画が近代韓国画に移行する過程に焦点を当てた展示と評される。

『韓國美術五千年：国立中央博物館』（高麗書籍1984.7）【K144-K28】

1976年に日本、1981年に米国を巡回した後に同館で開催された展示会の図録である。

『朝鮮時代 風俗畫』（한국박물관회 2002.3）

<sup>1</sup> 『2020 전국 문화기반시설 총람 (全国文化基盤施設総覧)』(문화체육관광부 문화기반과, 2020.12)による。同書は韓国・文化体育観光部ウェブサイト上で閲覧できる。

[https://www.mcst.go.kr/kor/s\\_policy/dept/deptView.jsp?pSeq=1453&pDataCD=0417000000&pType=](https://www.mcst.go.kr/kor/s_policy/dept/deptView.jsp?pSeq=1453&pDataCD=0417000000&pType=)

<sup>2</sup> 張慶姬 著, 池貞姬, 村上和弘, 松永悦枝 訳『北朝鮮の博物館』【UA31-L207】による。同書は장경희 글『북한의 박물관』【UA31-K23】の和訳である。

<sup>3</sup> 本稿で考察の対象とする朝鮮語図録類は、国立国会図書館分類表のGE17（歴史・図鑑・図録）、K15及びK16（芸術一般・美術図録）、KB15及びKB16（彫刻・工芸・図録）、KC15及びKC16（絵画・書・写真・図録）の資料のうち、著者または発行者が博物館及び美術館のもののほか、上記

分類以外でタイトルまたはシリーズ名に「특별전 (特別展)」や「전시 (展示)」などの字句が含まれる資料、書誌注記の「会期・会場」に博物館や美術館等の展示会場の記述があるものとする。

<sup>4</sup> 『연혁 및 발자취』 국립중앙박물관 웹사이트

[https://www.museum.go.kr/site/main/content/history\\_1945](https://www.museum.go.kr/site/main/content/history_1945)

<sup>5</sup> 『国立中央博物館 60年』【UA31-K13】に、1946年から2005年までに開催された特別展示の一覧が収録されている。

<sup>6</sup> 1945年から2006年10月までに開催された、韓国における特別展の概観及び図録の発行された特別展の一覧が『한국미술 전시와 연구: 2006 국립중앙박물관 한국미술 국제학술 심포지엄 논문집』【UA31-K18】に収録されている。以下の記述は同資料を基に行った。

【KC16-K30】

風俗画を中心としつつ記録画や仏画等も含めて展示された。

『秋史 김정희: 學藝 일치의 경지 (秋史 金正喜: 学芸 一致の境地)』(국립중앙박물관 2006.9)

【KC16-K14】

書芸家として有名な金正喜(1786—1856)が、他の分野においても業績を残したことを紹介した展示である。

2.2. 国立古宮博物館

1972年に宮中遺物展示館として開館し、2005年8月に国立古宮博物館と改称した<sup>7</sup>。文化財庁所管で、朝鮮王朝及び大韓帝国の皇室に関する資料を中心に所蔵している。

同館では、年に4~6回程度特別展を開催している。アジア情報室では、開館以降の特別展図録を半数程度所蔵している。以下で、主なものを紹介する。

『백자 달항아리 (白磁大壺)』(놀와 2005.8)

【KB382-K18】

同館開館記念展として開催されたもので、韓国内外で所蔵されている白磁大壺9点が揃って展示された<sup>8</sup>。

『조선왕실의 인장 (朝鮮王室の印章)』(그라픽네트 2006.8) 【KB361-K4】

韓国では1987年の国立民俗博物館での「韓国の印章」展以降、篆刻に関する展示が開催されていなかった。本展示は、印章の製作・収集・伝承の過程に注目した展示である<sup>9</sup>。

2.3. ソウル歴史博物館

ソウル特別市が運営するソウル歴史博物館は、ソウルの歴史と伝統文化を整理して提示することでソウルへの理解を深めること及びソウル市民・外国人等にソウルの文化を体験する機会を提供する目的で、2002年5月に開

館した。近年はソウルの近現代史の資料収集に力を入れている。

同館では毎年10回前後の企画展を開催している。アジア情報室では、その一部を所蔵しており、主なものは以下のとおりである。

『종로 엘레지 (鍾路エレジー)』(서울역사박물관 전시운영과 2010.12) 【GE159-K60】

2010年、「ソウル半世紀総合展」の第一弾として企画された。ソウル中心部の鍾路に焦点を当て、現地に所在する企業や個人商店の協力を得て展示が構成された<sup>10</sup>。

『신림동 청춘: 고시촌의 일상 (新林洞青春: 考試村の日常)』(서울역사박물관 2015.9)

【GE17-K64】

1975年に、ソウル大学がソウル市冠岳区新林洞に移転し、公務員試験受験準備のための塾が集中するようになった同地の変遷を扱った展示である。

なお、同館が刊行した展示図録類は、ウェブ上でも閲覧可能である<sup>11</sup>。

2.4. 国立現代美術館

1969年に景福宮内に開館した国立現代美術館は、1973年に徳寿宮石造殿、1986年に現在地の京畿道果川市へ移転した<sup>12</sup>。ソウル市内に2つの分館、忠清北道清州市に保存施設を備えた分館がある。文化体育観光部が所管する。同館では、年に6~10回程度の企画展が開催されている。アジア情報室では、1980年代~1990年代を中心に所蔵している。主なものに、以下のようなものがある。

『근대를 보는 눈: 한국 근대 미술: 유화 (近代を見る目: 韓国近代美術: 油絵)』(삶과 꿈 1997.12)

【KC16-K12】

朝鮮時代末期から1960年代までに描かれた油絵約280点が展示された。

『또 다른 이야기: 한·일 현대 미술전 (いま、話

<sup>7</sup> 「연혁」 국립고궁박물관 웹사이트  
<https://www.gogung.go.kr/history2.do>

<sup>8</sup> 片山まび 「『白磁大壺』にまつわる断片的記憶」『韓国朝鮮の文化と社会』6 (2007.10) pp.243-246 【Z71-J98】

<sup>9</sup> 前掲注(6)

<sup>10</sup> 조선경 「종로 엘레지 (Jongno elegy)」 『서울역사박물관

리뷰』 2010 【Z45-AK29】

<sup>11</sup> 「발간도서」 서울역사박물관 웹사이트

[https://museum.seoul.go.kr/www/board/NR\\_boardList.do?bbsCd=1012&sso=ok](https://museum.seoul.go.kr/www/board/NR_boardList.do?bbsCd=1012&sso=ok)

<sup>12</sup> 「연혁」 국립현대미술관 웹사이트

<http://www.mmca.go.kr/contents.do?menuId=5020001210>

そう:韓・日現代美術展』(얼과알 2002.5) 【K16-K104】

統一テーマ「コミュニケーション」のもと、日韓の女性作家各6名の作品を展示。日本の国立国際美術館でも開催された<sup>13</sup>。

なお、同館ウェブサイトにて、過去に開催された展示会の概要、会場で配布されたパンフレット類、ヴァーチャル展示などが公開されている。

### 3. 北朝鮮発行の図録類

アジア情報室では北朝鮮発行の図録類も所蔵している。主なものに、以下のようなものがある。

『조선중앙력사박물관 (朝鮮中央歴史博物館)』(조선문화보존사 2004.12) 【K16-K38】

朝鮮中央歴史博物館の所蔵品図録である。巻末に館内平面図が付されている。

『조선미술박물관 (朝鮮美術博物館)』(미술정보센터 2008.8) 【KC15-K5】

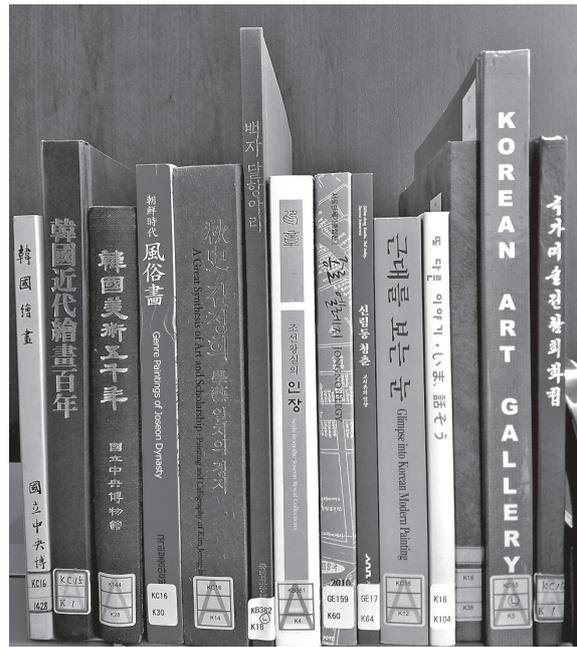
1948年に朝鮮中央美術博物館として開館した朝鮮美術博物館が、2008年に開館60年を迎えたことを記念して出版されたものである。同館には数万点の作品があるとされ、その中から代表的な収蔵品である朝鮮画、油絵、出版物掲載画が収録されているほか、巻末に同館の全景及び館内の写真が掲載されている。『국가 미술 전람회 화첩 (国家美術展覧会画帖)』(조선미술출판사 1987) 【KC16-K1】

植民地支配からの解放及び朝鮮労働党創建40年を記念して開催された「国家美術展覧会」の出展作品の一部が収録されている。

### 4. おわりに

図録類は、たとえ言語が読み解けなくても、図版中心のため、展示の内容を理解しやすい。また、展示の企画意図や関連の論考が掲載されていることがあり、その分野について深く知るのに有用な資料ともなる。本稿が、その利用のきっかけとなれば幸いである。

図1 本稿で紹介した図録類



(たなか ふくたろう)

<sup>13</sup> 喜多恵美子 「[展評]いま、話そう (또 다른 이야기) A Second Talk: Contemporary Art from Korea and Japan」

『韓国朝鮮の文化と社会』1 (2002.10)pp.217-222 【Z71-J98】

新たな現代中国研究の推進—国立国会図書館関西館及び東洋文庫の所蔵資料をめぐって—  
—国立国会図書館関西館・(公財) 東洋文庫共催研究会 概要報告—

丹治 美玲 (国立国会図書館関西館アジア情報課)

はじめに

2021年4月17日(土)、国立国会図書館(以下、「当館」という。)と公益財団法人東洋文庫(以下、「東洋文庫」という。)との共催により、研究会「新たな現代中国研究の推進—国立国会図書館関西館及び東洋文庫の所蔵資料をめぐって」を開催した。この研究会は、当初は2020年4月に国立国会図書館関西館(以下、「関西館」という。)で開催する予定であったが、新型コロナウイルス感染拡大防止のため実施を中止し、1年後となる2021年4月にオンラインで開催したものである。以下では、当館所蔵資料に関する報告を中心に、概要を紹介する。

1. 報告

報告①：東洋文庫「現代中国研究班」の研究活動(村田雄二郎氏(東洋文庫/同志社大学))

東洋文庫の現代中国研究班の活動は今年から第5期に入っている。最近、戦後から1979年頃までの日本人の中国旅行記を調査し、解題を付す活動を行った。「『明治以降日本人の中国旅行記(解題)』補遺(戦後篇)」と題し、1980年に作成された「明治以降日本人の中国旅行記:解題」とあわせて、オープンアクセスで公開している<sup>1</sup>。現在、東洋文庫未収蔵の旅行記を蒐集するための再調査を進めている。旅行記が書かれた時期、書き手、内容等からは、当時の中国と日本に関する様々な

傾向を読み取ることができる。

報告②：国立国会図書館所蔵中国語資料と上海新華書店旧蔵書コレクション(筆者)

関西館は約36万5,000冊の中国語図書を所蔵しており、そのうち約4割を占めているのが「上海新華書店旧蔵書コレクション」(以下、「新華コレクション」という。)である。

新華コレクションは、上海新華書店が保管していた見本書<sup>2</sup>約17万冊からなるコレクションで、1996年から1997年にかけて当館が購入した。2006年までに約15万冊の中国語図書の書誌を作成し、資料を利用に供している<sup>3</sup>。2020年2月には書誌全件のデータセットを公開し<sup>4</sup>、また同年に、データセットを用いた分析結果をまとめた<sup>5</sup>。

新華コレクションの個々の資料は様々な研究に活用できると思われる。また、コレクション自体が中国の近現代の出版文化史の研究材料となる可能性がある。調査研究の材料として、研究者の方々にご活用いただきたい。

報告③：上海新華書店旧蔵書コレクションと学術研究(中村元哉氏(東洋文庫/東京大学))

報告内容は、既に『アジア情報室通報』の記事にまとめているので、詳しくはそちらを参照されたい<sup>6</sup>。

新華コレクションは、1950年代、次いで1980年代に出版されたものが多い。北京で

<sup>1</sup> 『明治以降日本人の中国旅行記(解題)』補遺(戦後篇)』  
<http://doi.org/10.24739/00007426>  
「明治以降日本人の中国旅行記:解題」  
<http://doi.org/10.24739/00007427>

<sup>2</sup> 出版社から書店に見本として献本された資料を指す。

<sup>3</sup> そのほかに、児童書、雑誌、綴装本など、未整理の資料約2万点がある。児童書は国際子ども図書館が所蔵している。

<sup>4</sup> オープンデータセット(国立国会図書館ウェブサイト)  
<https://www.ndl.go.jp/jp/dlib/standards/opendataset/ind>

ex.html

<sup>5</sup> 「書誌データから見る上海新華書店旧蔵書コレクション—データセットを利用した分析事例」『アジア情報室通報』18巻3号・18巻4号

<https://rnavi.ndl.go.jp/asia/entry/bulletin18-3-2.php>

<https://rnavi.ndl.go.jp/asia/entry/bulletin18-4-2.php>

<sup>6</sup> 「関西館アジア情報室が所蔵する上海新華書店旧蔵書について」『アジア情報室通報』18巻3号

<https://rnavi.ndl.go.jp/asia/entry/bulletin18-3-1.php>

出版された資料も一定数あることから、全国  
の状況を一定程度反映していると考えられる。  
同様のコレクションを一般に公開している機  
関は、国内外問わずほかにはないことを考慮す  
ると、利用価値は非常に高く、中華人民共和  
国史研究の「入り口」として利用すべきコレ  
クションである。科学技術史、経済史、教育  
史、連環画、メディア史の研究に役立つ資料  
も多く含まれている。

また、「ソ連」等をキーワードとして書誌デー  
タの統計的調査を行ったが、その結果は、従  
来考えられてきたほどにはソ連と中国の結び  
つきは強くない、ということを示している。  
新華コレクションは、こうした実証研究への  
応用も可能だろう。

#### 報告④：上海新華書店旧蔵書コレクションの 利用－中国教育史研究を例にして－（大澤肇 氏（東洋文庫／中部大学））

新華コレクションに含まれる教科書の数は  
少ないが、教学参考書（教員用の参考書）が  
一定数含まれている。教科書研究の手法とし  
て、教科書の内容分析、教科書の使われ方の  
研究、知識社会学的な分析等、様々なものが  
考えられるが、新華コレクションの教学参考  
書はこうした研究の材料の一つとして活用で  
きるだろう。

また、新華コレクションのデータセットは、  
「シリーズ名」の項に着目すると面白い。例  
えば「語文補充読物」というシリーズからは、  
語文科の位置づけや国語の教材選択に関する  
情報を得ることができる。そのほかにも「国  
民教育文庫」「教育大躍進叢書」「工農通俗文  
庫」「日本知識叢刊」等、1950年代の教育、  
技術輸入、経済建設、思想導入等に関するシ  
リーズを発見できる。

なお、新華コレクションには1949年以前  
の資料も約7,000件含まれているが、その大  
半は「万有文庫」<sup>7</sup>や「叢書集成初編」等の大

型の叢書であるという特徴がある。

## 2. 総合討論

報告を踏まえて質疑や意見交換等を行った。  
一部を以下に紹介する。

- ・新華コレクションの特性を踏まえた利活用  
が期待できる研究分野やテーマとして、現  
代中国の出版文化・宣伝政策が挙げられる。
- ・データセットを統計的な分析等に活用する  
ことで研究の可能性が広がるだろう。
- ・新華コレクションに含まれる理工系図書は、  
他機関ではあまり収集されていないもので  
ある。動物学・植物学等、科学技術史の研  
究材料として有用と考えられる。

### おわりに

東洋文庫の村田氏、中村氏、大澤氏を始め  
参加された方々から、新華コレクションの強  
みや利用価値等について見解を伺うことがで  
き、当館としても非常に得るところが大きか  
った。この場を借りて改めて皆様に御礼申し上  
げる。

新華コレクションは、当館の登録利用者の  
方ならどなたでも利用可能なコレクションで  
あり、また、データセットは非登録使用者の  
方を含め、どなたでも当館ウェブサイトから  
ダウンロード可能である。ご興味をお持ちの  
方は、資料やデータセットをご活用いただき  
たい。

（たんじ みれい）

<sup>7</sup> 万有文庫については以下も参照されたい。  
「中国の図書館のための叢書—万有文庫」『アジア情報室通報』

## レファレンス事例・ツール紹介 23 インドの世論を調べる

大西 啓子 (国立国会図書館関西館アジア情報課)

昨年度のアジア情報研修<sup>1</sup>で、インドのプラスチック規制関連法令の調べ方を取り上げたところ、「規制する政府側の情報は多いが、国民の側からの情報が少ない」というご意見をいただきました。本稿では、「インドのプラスチック規制に対する市民の声を知りたい」という事例をもとに、インドの世論をインターネット上の公開情報を使って調べる方法をご紹介します。

## 1. 世論調査

まず、政府機関の世論調査や研究機関、メディアによる代表的な世論調査を確認します。

## (1) 政府機関の世論調査

## ① Poll &amp; Survey, MyGov.in

<https://www.mygov.in/home/poll/>

インド政府が推進するICT政策「デジタル・インディア」のもとで開設された市民の政治参加プラットフォームMyGovの世論調査のページです。上部メニューで「All」を選択すると、これまでに各省庁や政府機関によってMyGov上で実施された調査を一覧することができます。例えば、このページで「Swachh Survekshan 2021」という都市の衛生状態と清浄度に関する調査が住宅・都市問題省によって行われたという情報を得て、調査名称でウェブ検索をすると、該当する調査のページ<sup>2</sup>が見つかります。2020年までの調査レポートを見ることができますが、プラスチック規制に対する市民の意見は見当たりません。MyGovには掲載されない調査もあるため、関連政府機関のウエ

ブサイトも確認します<sup>3</sup>。今回は、環境・森林・気候変動省<sup>4</sup>、中央汚染管理委員会<sup>5</sup>のウェブサイト参照しましたが、関連する調査は見つかりません。

## (2) 研究機関、メディアの世論調査

## ② Lokniti

<https://www.lokniti.org/>

デリーにある社会科学研究機関Centre for the Study of Developing Societies: CSDSの研究プログラムLokniti: Programme for Comparative Democracyのウェブサイトです。Loknitiは投票行動に関する調査<sup>6</sup>で知られていますが、各種テーマの世論調査<sup>7</sup>も実施しています<sup>8</sup>。環境問題に関連する調査には、2008年の「Lokniti-CSDS-CNN-IBN-Outlook State of India's Environment Survey」<sup>9</sup>があります。6都市の1,800人を対象とした調査からは、ゴミを管理する最もよい方法はプラスチックの使用削減であると考えの人が多く(31.2%)、日常生活で使用する物の中で最も環境にとって有害だと考えられているのはプラスチックで包装された食品である(50.8%)ことがわかります。一方、家庭でプラスチック袋の不使用を実践している人は39.3%、買い物でプラスチック袋を使用していない人は23.4%です。

## ③ India Today

<https://www.indiatoday.in/>

インドのニュース雑誌India Todayは、約半年ごとに世論調査「Mood of the Nation」を実施しており、政治、経済、外交、社会問題、

<sup>1</sup> 「アジア情報研修(令和2年度): インドのことを調べよう! ~法令・政府情報と統計を中心に~」国立国会図書館ウェブサイト<<https://rnavi.ndl.go.jp/asia/entry/asia-workshop2020.php>> (最終アクセス日2021.8.5、以下同じ)

<sup>2</sup> <<https://swachhsurvekshan2021.org/>>

<sup>3</sup> 政府機関のサイトを探すツールとして、政府の公式ウェブディレクトリIntegrated Government Online Directory <<https://goidirectory.gov.in/>>がある。

<sup>4</sup> Ministry of Environment, Forest and Climate Change <<https://moef.gov.in/en/>>

<sup>5</sup> Central Pollution Control Board <<https://cpcb.nic.in/ind>

<ex.php>>

<sup>6</sup> 連邦下院選挙に関する調査 *National Election Studies* <<https://www.lokniti.org/national-election-studies>>; 州議会選挙に関する調査 *State Election Studies* <<https://www.lokniti.org/state-election-studies>>

<sup>7</sup> *Other Studies* <<https://www.lokniti.org/other-studies>>

<sup>8</sup> Loknitiによれば、Loknitiの調査は学術的、非商業的である点が他機関の調査とは異なる。

<<https://www.lokniti.org/about-us>>

<sup>9</sup> <<https://www.lokniti.org/otherstudies/lokniti-csds-cnn-ibn-outlook-state-of-india-s-environment-survey-38>>

スポーツ、エンターテインメント等の各分野の質問項目が設定されます。例えば、2021年1月の調査では、97の連邦議会選挙区<sup>10</sup>及び19州<sup>11</sup>の194議会選挙区の12,232人を対象に調査が行われ、COVID-19パンデミック及び農業関連新法への抗議運動に対するモディ政権の対応、異教徒間の結婚への賛否、好きな俳優等70以上の項目について調査が行われました。結果はIndia Today【当館請求記号Z55-C371】2021年2月1日号の特集記事として公表されています<sup>12</sup>。環境問題に関連する質問項目としては、2020年1月の調査にSwachh Bharat Mission<sup>13</sup>に関するものがありますが、プラスチック製品の規制に関する内容は含まれていません。

### (3) その他の世論調査

ウェブ検索を用いて調査テーマに関係する世論調査を探します。India、plastic、ban、carry bag、survey等の語を用いた検索で、以下のような世論調査が見つかります。

#### ・ Perception survey on Plastic use and Management Report- March 2020<sup>14</sup>

ニューデリーに本社を置く研究機関The Energy and Resources Institute : TERIが、UNEP（国連環境計画）の支援を受けて2020年にマハーラーシュトラ州ムンバイで実施した調査です。865人以上の回答者うち97%がプラスチック廃棄物は人間の健康及び環境への影響が懸念されると考えています。また、85%は買い物では紙袋やプラスチック袋より

も布製の袋を好むこと、76%はプラスチック袋を有料にすることは使用量の削減に効果があると考えていることが示されています。

#### ・ Results of the survey on the plastic ban in Pune city<sup>15</sup>

マハーラーシュトラ州プネーに拠点を置く社会的企業eCoexistによって、2018年11月から2019年1月にプネーの1,155店舗を対象として行われた調査です。同州では2018年3月にプラスチック製品の使用を禁止する告示<sup>16</sup>が出されており、この調査は同規制の効果を計る目的で実施されました。61%の店舗がプラスチック袋の提供を取り止めている一方、業種別にみると肉屋、食料品店、カフェ・屋台でその割合が低いという結果になっています。また、61%の店舗において依然として顧客からのプラスチック袋に対する需要があることがわかります。

#### ・ Single Use Plastic-The Last Straw<sup>17</sup>

インドの環境保護団体Toxics Linkによる、都市部の中産階級453人を対象とした2020年の調査です。回答者の61%が厚さ50ミクロン未満のプラスチック袋が法令<sup>18</sup>で禁止されていることを認識しており、年代別に見ると20歳未満の認識割合が最も低く、年代が上がるにつれて高くなります。買い物でのプラスチック袋の使用頻度は、毎回14%、頻繁に32%、時々37%、使用しない17%となっていますが、プラスチック袋の全面禁止に期待する人は83%にのぼります。オンラインショッピングにおけるプラスチック包装が過剰であるとする

<sup>10</sup> 連邦下院の選挙区数は543である。List of Parliamentary Constituencies, Election Commission of India Website <<https://eci.gov.in/files/file/8465-list-of-parliamentary-constituencies/>>

<sup>11</sup> インドは28州、8連邦直轄地からなる。Know India: National Portal of India Website <<https://knowindia.gov.in/states-uts/>>

<sup>12</sup> 特集記事及び調査結果の概要はIndia Todayのウェブサイトでも見ることができる。India Today Magazine Issue - Dated Feb 1, 2021 <<https://www.indiatoday.in/magazine/01-02-2021>>; Mood of the Nation 2021: Modi Govt 2.0 Performance Survey by India Today <<https://www.indiatoday.in/mood-of-the-nation-survey-2021>>

<sup>13</sup> 衛生環境改善を目標として2014年に開始された政策。トイレの普及により野外排泄をなくすこと、排水処理の改善、ゴミの分別、使い捨てプラスチックの削減等に焦点を当てている。Swachh Bharat Urban <<http://swachhbharaturban.gov.in/>>

<sup>14</sup> <<https://www.teriin.org/sites/default/files/files/Annexu>

re\_M1\_Perception-survey-Report.pdf> この調査はRethink Plastic: UNEP-TERI joint initiative in Mumbai regionの一環として行われた。<<https://www.teriin.org/project/rethink-plastic-unep-teri-joint-initiative-mumbai-region>>

<sup>15</sup> <<https://www.e-coexist.org.in/wp-content/uploads/2021/02/Plastic-ban-survey-results-final.pdf>>

<sup>16</sup> Maharashtra Plastic and Thermocol Products (Manufacture, Usage, Sale, Transport, Handling and Storage) Notification, 2018, Maharashtra Pollution Control Board Website <[https://www.mpcb.gov.in/sites/default/files/plastic-waste/rules/plastic\\_27032018.pdf](https://www.mpcb.gov.in/sites/default/files/plastic-waste/rules/plastic_27032018.pdf)>

<sup>17</sup> <<http://toxicslink.org/docs/Final%20Report%20Single%20Use%20Plastic.pdf>>

<sup>18</sup> Plastic Waste Management Rules, 2016, India Code Website <[https://upload.indiacode.nic.in/showfile?actid=AC\\_CEN\\_16\\_18\\_00011\\_198629\\_1517807327582&type=rule&filename=PWM-Rules,-2016.pdf](https://upload.indiacode.nic.in/showfile?actid=AC_CEN_16_18_00011_198629_1517807327582&type=rule&filename=PWM-Rules,-2016.pdf)>

人は77%、プラスチックストローの禁止に賛成の人は91%です。

世論調査を参照する際は、調査対象、時期、場所等、結果に影響を与えうる要因に意識を払うことが重要です。複数の調査結果を比較することをおすすめします。

## 2. 学術研究

学術研究の一環として世論調査や社会調査が行われ、学術論文に掲載される場合があります。代表的な機関リポジトリには、Information and Library Network (INFLIBNET) Centreが運営する電子学位論文リポジトリ④Shodhganga<sup>19</sup>があり、470以上の大学や研究機関の博士論文等30万件以上を収録しています。大学図書館の総合目録⑤IndCat<sup>20</sup>の論文検索結果からもShodhgangaへリンクしています。科学技術関係では、国立科学コミュニケーション情報資源研究所の⑥NISCAIR Online Periodicals Repository<sup>21</sup>やインド理工科大学院の⑦ePrints@IISc<sup>22</sup>があります。

## 3. 新聞記事・ニュース

新聞やニュース等の報道からも具体的な市民の声を知ることができます。おもな報道機関のウェブサイトを一覧するには、当館の⑧「AsiaLinks・アジア関係リンク集」<sup>23</sup>が便利です。プラスチック規制に対する市民の反応を含む報道として、例えば、新聞Business Standardのオンライン版の記事<sup>24</sup>は、2021年3月に発表されたプラスチック廃棄物管理法の改正法案に対して、プラスチック製造業界が修正と規制の導入延期を求めていることを報じています。また、放送局NDTVのウェブサイト<sup>25</sup>では、マハーラーシュトラ州でのプラスチッ

ク製品の禁止後の市民の生活取材した記事の中で、プラスチック袋の提供をやめたことで顧客が他店に移ってしまった果物店や、プラスチック製品の在庫が処分できずに損失を出すという店主の話を紹介しています。報道記事はまた、調査テーマの背景や争点を把握し、調査範囲を広げる手掛かりを集めるのにも役立ちます。

## 4. 議会会議録・立法趣旨

調査テーマが議会で取り上げられている場合や関連立法の動きがある場合は、会議録や法案の立法趣旨から事柄の背景や市民の意見が読み取れる場合があります。⑨Parliament Digital Library<sup>26</sup>では連邦下院の会議録等の議会文書を、⑩Legislation: Lok Sabha<sup>27</sup>では下院、上院の法案をそれぞれ検索・閲覧できます。例えば、連邦下院の会議録では、プラスチック袋で販売される牛乳を例にして買い戻し・リサイクルのシステムを求める意見等が見つかります<sup>28</sup>。

### まとめ

- ・ 代表的な世論調査をおさえたうえで、関連団体による調査や学術研究を探す。
- ・ 報道記事を調査の手掛かりにする。
- ・ 議会会議録や立法趣旨にも目を配る。

ある出来事が起こった直後は、報道記事や個人・団体による情報発信が世論を知るおもな手段であっても、時間の経過とともに民意に関する調査研究が行われ、利用できる情報に厚みが出る場合も少なくありません。本稿がインドの世論を調べるための一助となれば幸いです。

(おおにし けいこ)

<sup>19</sup> <<https://shodhganga.inflibnet.ac.in/>>

<sup>20</sup> <<http://indcat.inflibnet.ac.in/>>

<sup>21</sup> <<http://nopr.niscair.res.in/>>

<sup>22</sup> <<http://eprints.iisc.ac.in/>>

<sup>23</sup> <<https://rnavi.ndl.go.jp/asia/entry/link-ind17.php>>

<sup>24</sup> "India's ban on single-use plastics runs into challenges, piches new rules", Business Standard News, 2021.6.17. <[https://www.business-standard.com/article/current-affairs/what-india-must-do-to-implement-ban-on-single-use-plastics-effectively-121061700235\\_1.html](https://www.business-standard.com/article/current-affairs/what-india-must-do-to-implement-ban-on-single-use-plastics-effectively-121061700235_1.html)>

<sup>25</sup> "Maharashtra Plastic Ban: How Has Life Changed In The State Post The Ban On Plastic", NDTV.com, 2018.6.22. <<https://swachhindia.ndtv.com/maharashtra-plastic-ban-world-environment-day-20575/>>

<sup>26</sup> <<https://eparlib.nic.in/>>

<sup>27</sup> <<http://loksabhaph.nic.in/Legislation/NewAdvsearch.aspx>>

<sup>28</sup> <[https://eparlib.nic.in/handle/123456789/782204?view\\_type=browse](https://eparlib.nic.in/handle/123456789/782204?view_type=browse)>

## アジア情報室の新着資料紹介 (2021.4 ~ 2021.6)

アジア情報室で新たに利用可能となった開架資料を紹介する (2021年4月から6月まで)。

記述は、書名、著者名、出版事項、形態、注記、請求記号の順で、必要と思われる資料には、解題を付した。また、適宜、邦訳タイトルを補記した。

地域ごとに、『国立国会図書館分類表』の概要によって分類し、各主題の中は、請求記号順に排列した。なお、中国、コリア以外のアジア諸地域については、地域・国 (各地域内の国は五十音順) ごとに排列し、その中を、言語別 (諸言語、日本語、欧米言語)、請求記号順に排列した。

1. 中国 (香港、マカオを含む)、台湾

## 中国語の部

<政治・法律・行政>

**中国政务公开第三方评估报告=Third party assessment report on the openness of government affairs in China. 2019** / 中国社会科学院国家法治指数研究中心, 中国社会科学院法学研究所法治指数创新工程项目组 著. -- 北京: 中国社会科学出版社, 2020.8. -- 5, 135 p; 26 cm.

-- (国家智库报告 = National think tank; 2020 6. 法治指数与法治国情) 文献あり.

ISBN: 9787520369312 **AC9-311-C305**  
(中国政务公开第三者評価報告. 2019)

<経済・産業>

**中国经济预测与展望 = China economic forecast and outlook. 2020** / 中国科学院预测科学研究中心 [編]. -- 北京: 科学出版社, 2020.7. -- 7, 249 p; 26 cm

ISBN: 9787030655233 **DC157-C361**  
(中国経済予測及び展望. 2020)

**中国国际移民报告 = Annual report on Chinese international migration. No.5 (2020)** / 王辉耀, 苗绿 主编, 西南财经大学发展研究院, 全球化智库 编. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2021.1. -- 3, 2, 3, 333 p; 25 cm.

-- (国际人才蓝皮书 = Blue book of global talent) ISBN: 9787520179164 **DC821-C42**  
(中国国際移民報告. No.5 (2020))

**中国餐饮产业发展报告 = Annual report on catering industry development of China. No.12 (2020)** / 邢颖, 黎素梅 主编. -- 2020版. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2020.9. -- 2, 2, 3, 14, 335 p; 25 cm. -- (餐饮产业蓝皮书 = Blue book of catering industry)

ISBN: 9787520171137 **DH475-C12**  
(中国飲食業発展報告. No.12 (2020))

**数字经济发展报告=Annual report on the development of digital economy. 2019-2020** / 尹丽波 主编; 国家工业信息安全发展研究中心 [編]. -- 2020版. -- 北京: 电子工业出版社, 2020.7. -- 18, 296 p; 25 cm. -- (工业和信息化蓝皮书 = Blue book of industry and informatization)

ISBN: 9787121391897 **DK411-C156**  
デジタル経済の進展状況や関連政策に関する報告書。「分野編」「国・地域編」等の4編からなり、17の報告を収録する。巻末に「デジタル経済分野の関連政策及び指数」等2つの付録を付す。

**中国互联网络发展状况统计报告 = China statistical report on internet development. 第45次** / 中共中央网络安全和信息化委员会办公室, 中华人民共和国国家互联网信息办公室, 中国互联网络信息中心 [編]. -- 北京: 中国互联网络信息中心, 2020.4. -- 6 p; 31 cm

**DK411-C158**  
(中国インターネット発展状況統計報告. 第45回)

**中国石油产业发展报告 = Annual report on China's petroleum industry development. No.3 (2020)** / 中国社会科学院数量经济与技术经济研究所, 中国国际石油化工联合有限责任公司 研创; 蔡昉, 马永生 主编. -- 2020版. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2020.8. -- 2, 2, 262 p; 25 cm. -- (石油蓝皮书 = Blue book of petroleum)

ISBN: 9787520169424 **DL151-C52**  
(中国石油産業発展報告. No.3 (2020))

**中国新能源汽车动力电池产业发展报告 = Annual report on the development of new energy vehicle power battery industry in China. 2019** / 中国汽车技术研究中心有限公司, 大连松下汽车能源有限公司 主编.

-- 北京: 社会科学文献出版社, 2019.9. -- 3, 5, 357 p; 24 cm. -- (动力电池蓝皮书 = Blue book of power battery; 3) ISBN: 9787520154673 **DL438-C45**  
(中国新エネルギー自動車動力電池産業発展報告. 2019)

**中国汽车品牌发展报告 = Report on the development of Chinese automobile brands. No.3 (2020)** / 《中国汽车报》社有限公司, 博世(中国)投资有限公司, 中国汽车技术研究中心有限公司数据资源中心 研创. -- 2020版. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2020.10. -- 3, 2, 347 p; 25 cm. -- (汽车蓝皮书 = Blue book of automobile)

ISBN: 9787520172431 **DL438-C46**  
(中国自動車ブランド発展報告. No.3 (2020))

**中国粮食和物资储备发展报告 = Report on food and strategic reserves development in China. 2020** / 国家粮食和物资储备局 主编. -- 北京: 经济管理出版社, 2020.10. -- 183 p; 29 cm + CD-ROM 1枚 (12 cm)

ISBN: 9787509675557 **DM171-C47**  
(中国食糧・物資備蓄発展報告. 2020)

**中国农业统计资料: 1949-2019** / 国家统计局农村社会经济调查司 编. -- 北京: 中国统计出版社, 2020.6. -- 7, 748 p; 30 cm

ISBN: 9787503791475 **DT591-C31**  
中国の農業に関する長期統計。「全国農業統計データ」「主要農作物価格データ」等の5部分からなる。全国及び各省の農林水産業並びに農林水産物の価格に関する183の歴年統計を収録。データは主に

国家統計局の歴年統計による。

<社会・労働>

**中国养老金发展报告 = China pension report. 2020 (养老金与资本市场)** / 郑秉文 主编. -- 北京 : 经济管理出版社, 2020.12. -- 2, 2, 7, 450 p ; 29 cm  
ISBN: 9787509676608 **EG134-C2**

中国及び各国の年金に関する38の論文を収録。2本の特別報告と1本の主報告のほか、「理論編」「中国編」「国際事例編」の3部分からなる。

<教育>

**中国近现代高等教育人物辞典：增订本** / 周川 主编. -- 第2版. -- 福州 : 福建教育出版社, 2018.10. -- 36, 742 p ; 27 cm  
ISBN: 9787533481568 **F2-C19**

2012年刊の増訂。19世紀半ばから1950年代における中国の高等教育に関する人物3,179名について生没年、本籍、経歴、主要な業績、著作等を収録。中国人と在留外国人に大別し、それぞれ筆画順に排列。

**中国大学及学科专业评价报告. 2021-2022** / 中国科教评价研究院 [ほか] 研发 ; 邱均平 [ほか] 著. -- 北京 : 科学出版社, 2021.1. -- 19, 402 p ; 29 cm. -- (评价科学研究与应用丛书)

ISBN: 9787030679550 **FD11-C115**  
(中国大学及び学科・専攻別評価報告.2021-2022)

<歴史・地理>

**日本研究報告 = Annual report on research of Japan. 2020 (改元之年的日本与"新时代中日关系"构建)** / 杨伯江 主编. -- 北京 : 社会科学文献出版社, 2020.9. -- 3, 3, 385 p ; 25 cm. -- (日本蓝皮书 = Blue book of Japan)

ISBN: 9787520172790 **GB571-C18**  
(日本研究報告.2020 (改元元年の日本と「新時代の日中関係」の構築))

<芸術・言語・文学>

**中国展览业大事记:1949-2019** / 张凡 主编 ; 中国会展经济研究会编辑委员会 编. -- 武汉 : 华中科技大学出版社, 2020.9. -- 2, 344 p ; 26 cm  
索引あり。

ISBN: 9787568065573 **K3-C16**  
(中国展示会業界年表:1949-2019)

**古代汉语词典** / 汉语大字典编纂处 编著. -- 全新版. -- 成都 : 四川辞书出版社, 2019.6. -- 4, 46, 844 p ; 22 cm  
索引あり。

ISBN: 9787557904838 **KK12-C482**  
清代以前の中国で常用された漢字約7,000字、熟語約1万語を収録。排列はピンイン順。巻頭に筆画順の索引を付す。

**近现代汉语辞源** / 黄河清 编著. -- 上海 : 上海辞书出版社, 2020.3. -- 2冊 ; 29 cm  
索引あり。

ISBN: 9787532654031 **KK12-C483**  
明朝末期(17世紀)から1949年前後までに中国語に新しく出現した単語約43,000語について、ピンイン、語釈、出典、同義語等を収録。排列はピンイン

順。巻末に「略語表」等4つの付録と、筆画順の語句索引を付す。

<科学技術>

**英汉人工智能辞典 = An English-Chinese artificial intelligence dictionary** / 王晓峰, 高俊波, 孔繁荣 主编. -- 上海 : 上海交通大学出版社, 2019.9. -- 2, 2, 2, 362 p ; 22 cm. -- (英汉信息技术系列辞书)

ISBN: 9787313215123 **M2-C68**  
人工知能に関する約8,000語の英語用語について、中国語訳語、語釈等を収録。排列は英語のアルファベット順。巻末に略語の一覧表を付す。

**中国科技论文统计与分析：年度研究报告. 2018年度** / 中国科学技术信息研究所 [編]. -- 北京 : 科学技术文献出版社, 2020.9. -- 10, 346 p ; 26 cm

ISBN: 9787518971763 **M111-C63**  
(中国科学技术論文の統計と分析:年度研究報告.2018年度)

日本語の部

<政治・法律・行政>

**中国経済六法. 2021年増補版** / 射手矢好雄, 石本茂彦 編集代表, 森・濱田松本法律事務所 翻訳. -- 東京 : 日本国際貿易促進協会, 2021.1. -- 412 p ; 21 cm  
ISBN: 978-4-930867-85-8 **CC9-361-M3**

<歴史・地理>

**中国服飾史図鑑. 第4巻** / 黄能馥, 陳娟娟, 黄鋼 編著, 栗城延江 訳, 古田真一 監修・翻訳. -- 東京 : 科学出版社東京 ; 東京 : 国書刊行会 (発売) (頒布), 2021.4. -- 353p ; 31 cm  
ISBN: 978-4-336-06315-1 **GE246-M10**

欧文の部

<学術一般・ジャーナリズム・図書館>

**Handbooks and anthologies for officials in imperial China : a descriptive and critical bibliography** / by Pierre-Étienne Will, with the assistance of Jérôme Bourgon, Chen Li, Claude Chevalayre, Luca Gabbiani, Guo Runtao, Jérôme Kerlouégan, Thomas Nimick, Nancy Park, Shum Wing Fong. -- Leiden : Brill ; Boston : Brill, [2020]. ©2020. -- 2 volumes : illustrations ; 25 cm. -- (Handbook of Oriental Studies. Section four, China ; volume 36 = Handbuch der Orientalistik)  
ISBN: 9789004416116 ; 9789004423671 ; 9789004423688 **UP72-D3**

## 2. コリア (韓国、北朝鮮)

朝鮮語の部

<政治・法律・行政>

**정부수립 70년 인명대사전 : 대한민국 근·현대 정치사. 행정부 편** / 대한민국정부수립기념사업회, 편찬연구회 기획·편찬. -- 서울 : 대한민국정부수립기념사업회, 2018.11. -- 962 p ; 27 cm 索引あり  
ISBN: 9791195721627

(政府樹立70年人名大辞典：大韓民国 近・現代政治史. 行政府編) **A2-K49**

韓国の歴代の大統領、國務總理、副總理、長官、道知事、市長約1,600名について、生没年、出生地、任期、経歴等を収録。「李承晩政府編」「尹潽善政府編」など14編からなる。巻末に付録として「大韓民国臨時政府編」「人名索引」を付す。

**정부수립 70년 인명대사전 : 대한민국 근·현대 정치사. 입법부 편** / 대한민국정부수립기념사업회, 편찬연구회 기획·편찬. -- 서울 : 대한민국정부수립기념사업회, 2018.11. -- 1134 p; 27 cm 索引あり

ISBN: 9791195721634

(政府樹立70年人名大辞典：大韓民国 近・現代政治史. 立法府編) **A2-K50**

韓国の歴代国会議員約5,300名について、生没年、出生地、代数及び所属政党、経歴等を収録。「大韓民国第1代制憲国会」「大韓民国第2代国会」など20項目からなる。巻末に「歴代国会議員人名索引」を付す。索引の排列はハングル字母順。

**바르게 쓰는 특허소송용어 / 법원행정처 편.** -- [서울] : 대법원; [서울] : 사법발전재단, 2014.12. -- 595 p; 25 cm ISBN: 9788993171778

(正しく使う特許訴訟用語) **A112-K77**

韓国の特許訴訟判決に使用されている用語のうち、わかりづらい用語や表記が不適切な外来語等について、改善した表記とその解説を収録。「索引」「技術用語の類型別純化・解説」の2部からなり、巻末に「外来語表記法」など2つの付録を付す。索引はハングル字母順及びアルファベット順。

**행정학 용어사전 / 한국행정학회 행정학전자사전특별위원회 지음.** -- 서울 : 박영사, 2020.6. -- iii, 726 p; 27 cm 文献あり 索引あり

ISBN: 9791130310299

(行政学用語辞典) **A112-K79**

韓国の行政用語175語について、概念、発展背景、活用事例などを収録。巻末に索引および「行政学電子辞典追加主要用語」など2つの付録を付す。索引の排列はハングル字母順。

**알기 쉬운 법령 정비기준 / 법제처.** -- 제9판. -- [세종] : 법제처, 2019.12. -- viii, 349 p; 26 cm

(わかりやすい法令の整備基準) **AK4-121-K43**

前版は2017年刊(当館未所蔵)。法令文をわかりやすい用語と文章で作成するための整備案を実例と共に収録。「用語整備」「文章整備」など4章からなる。巻末に「整備勧告用語」など4つの付録を付す。

**국회법 / 안병욱 지음.** -- 개정판, 제 21 대 국회 최신 개정판. -- 서울 : 초이스디자인, 2020.4. -- 510 p; 26 cm 索引あり

ISBN: 9791196557416

(国会法) **AK4-241-K89**

韓国の国会法について、国会の構成、国会議員の地位等の項目別に関連条項を示しながら解説。「国会議員の地位・特権と権利・義務」「会議と議会運営」など15章からなる。巻末に「国会関係法」を付す。

**제 7회 전국동시지방선거총람 : 2018. 06. 13 시행 / 중앙선거관리위원회 선거1과 편집.** -- 과천 : 중앙선거관리위원회 선거1과, 2018.12. -- 1367 p; 27 cm

(第7回全国同時地方選挙総覧 : 2018.06.13.施行)

**AK4-391-K125**

韓国の第7回全国同時地方選挙の実施過程や統計、得票数などを収録。「統計で見る第7回全国同時地方選挙」「選挙別・候補者別得票」など4つのパートからなる。パート4に「2018.6.13実施第7回全国同時地方選挙主要事務日程」など3つの付録を収録。

**해양수산백서 : 문재인 정부 1기(17.5~19.4) 성과와 과제 / 해양수산부.** -- 세종 : 해양수산부 기획재정담당관, 2019.6. -- 448 p; 31 cm 年表あり

(海洋水産白書 : 文在寅政府1期(17.5~19.4)成果と課題) **AK4-411-K178**

韓国の海洋水産部が実施した海洋・水産政策の概要と成果を整理した白書。「海運政策」「港湾政策」など6章からなる。巻末に年表を付す。

**2년의 변화, 3년의 희망 : 2017~2019 문재인정부 일자리위원회 활동보고서 / 대통령직속 일자리위원회.** -- [서울] : 대통령직속 일자리위원회, [2019]. -- 136 p; 30 cm

(2年の変化、3年の希望 : 2017~2019文在寅政府雇用委員会活動報告書) **AK4-512-K29**

韓国の大統領直属雇用委員会の発足から2年間の活動実績をまとめた報告書。「雇用政策の推進及び成果」「各委員会別活動内訳」など3章からなる。

**2020 성범죄백서 : 신상정보 등록대상자를 중심으로 / 문희갑, 손세현, 민덕희, 김근한, 김상술, 김용우, 이선구, 이민우, 홍수민, 임수정 기획 및 집필.** -- 과천 : 법무부 범죄예방정책국, 2020.2. -- 217 p; 26 cm 文献あり (2020 性犯罪白書 : 身上情報登録対象者を中心に)

**AK4-741-K20**

韓国の性犯罪及び性犯罪再犯の特性を分析した白書。「性犯罪の動向分析」「性犯罪者の社会内処遇の現状」など4編からなる。巻末に「大検察庁「犯罪分析」統計」など3つの付録を付す。

<經濟・産業>

**산업통상자원백서 : 2017-2018 = Trade, industry and energy white paper. 통상편 / 산업통상자원부.** -- 세종 : 산업통상자원부, 2018.5. -- 174 p; 26 cm

(産業通商資源白書 : 2017-2018. 通商編)

**DC147-K298**

2017年に韓国の産業通商資源部が行った活動をまとめた白書。本書は通商編で、「新政府の通商政策の方向」「保護貿易主義への対応及び通商隘路解消への支援」など5章からなる。巻末に年表を付す。

**산업통상자원백서 : 2017-2018. 산업편 / 산업통상자원부.** -- 세종 : 산업통상자원부, 2018.5. -- 422 p; 26 cm (産業通商資源白書 : 2017-2018. 産業編)

**DC147-K299**

2017年に韓国の産業通商資源部が行った活動をまとめた白書。本書は産業編で、「新政府の産業政策」「青年雇用」「構造調整」「標準(規格)政策」の4編からなる。

**산업통상자원백서 : 2017-2018. 에너지편 / 산업통상자원부**. -- 세종 : 산업통상자원부, 2018.5. -- 339 p ; 26 cm (産業通商資源白書 : 2017-2018. 에너지編)

**DC147-K300**

2017年に韓国の産業通商資源部が行った活動をまとめた白書。本書はエネルギー編で、「原子力産業」「環境にやさしいエネルギー転換政策」「再生エネルギー及びエネルギー新産業」「海外資源開発及びエネルギー安全・福祉」の4編からなる。

**모바일 간편결제 : 한눈에 보기 / 국회도서관**. -- 서울 : 국회도서관, 2020.11. -- 111 p ; 23 cm. -- (Fact book ; 2020-6호 · 통권 제82호) 文献あり

ISBN: 9791186927519

(モバイル決済:一目で見る)

**DF231-K12**

韓国のモバイル決済サービスについて、現状をまとめた資料。「国内モバイル決済の現況と政策」「関連法令」「国会での論議及び専門家の見解」など5章からなる。

**국가재정 : 이론과 실제 / 김춘순 저**. -- 전면개정판. -- 서울 : 동연, 2018.6. -- 774 p ; 27 cm 文献あり 索引あり

ISBN: 9788964474105

(国家財政:理論と實際)

**DG47-K22**

前版は2014年刊【DG47-K14】。韓国の財政制度及び予算制度の概説書。前版から租税制度、公共機関の予算制度、憲法上の財政条項に関する議論などが追加されている。「財政の理解」「予算の基礎理論」「財政手続と財政制度」「財政民主主義と財政制度」の4部からなる。巻末に用語索引を付す。

**2020 동반성장백서 / 동반성장위원회, 대·중소기업·농어업협력재단**. -- 서울 : 동반성장위원회, 2020.8. -- 329 p ; 26 cm

(2020 同伴成長白書)

**DH141-K39**

2012年に韓国において、「大・中小企業の共生協力の促進に関する法律」第20条の2により設置された同伴成長委員会について、2017年以降の活動をまとめた資料。「協力を通じた同伴成長」「技術開発のための共生協力」など6章からなる。巻末に「委員会運営日誌」「主要統計」など7つの付録を付す。

<社会・労働>

**2019 국민건강통계 : 국민건강영양조사 제 8기 1차년도 (2019) / 보건복지부 건강정책국 건강정책과, 질병관리청 만성질환관리국 건강영양조사분석과**. -- 세종 : 보건복지부 건강정책국 건강정책과, 2020.12. -- ix, 311 p ; 30 cm (2019国民健康統計 : 国民健康栄養調査第8期1次年度(2019))

**EG225-K55**

韓国の疾病管理庁が毎年発行する、国民健康栄養調査の報告書。健康状態、栄養、慢性疾患の3分野について、約250の指標を収録する。「調査概要」「主要健康統計」「統計表」「付録」の4部からなる。

<歴史・地理>

**일본 의식주 사전 : 일본 와사비, 한국 고추냉이 : 한일 대역-일본을 읽는다 = 「日本の衣食住」まるごと事典 / 도요자키 요코, 슈투어트 버남 옛킨 지음 ; 승현주 옮김**. -- 과주 : 한울, 2015.4. -- 213 p ; 20 cm 文献あり

日本語併記

ISBN: 9788946049871

(日本衣食住事典:日本のわさび、韓国のわさび:韓日対訳-日本を読む)

**GD1-K5**

日本語資料 (【GD1-J25】) の日韓対訳版。「家の中」「台所用品」「食べ物」など7章からなり、用語の解説が日本語と朝鮮語で付されている。

<芸術・言語・文学>

**조선말고어사전 / 고려언어연구원**. -- [목단강] : 흥룡강조선민족출판사, 2006.9. -- 2, 10, 863, 99 p ; 20 cm

ISBN: 7538912975

(朝鮮語古語辞典)

**KJ42-K290**

**한국어 조사어미 사전. 2 (한일) / 손설매, 리민덕 주필**. -- [목단강] : 흥룡강조선민족출판사, 2013.12. -- 370 p ; 19 cm

ISBN: 9787538919912

(韓國語助詞語尾辞典. 2 (韓日))

**KJ42-K291**

<科学技術>

**2018 통계로 보는 특허동향 = The patent statistics in Korea / 특허청, 한국특허정보원**. -- 대전 : 특허청 ; 한국특허정보원, 2018.12. -- 298 p ; 26 cm

(2018統計でみる特許動向)

**M351-K16**

韓国の特許に関する動向及び統計をまとめた資料。「出願人類型別現況」「技術別現況」「産業別現況」など7章からなる。

<学術一般・ジャーナリズム・図書館>

**법원도서관 30 년사 : 미래를 향한 법률정보의 중심 / 법원도서관**. -- 고양 : 법원도서관, 2019.12. -- 350 p ; 27 cm 年表あり

(法院図書館30年史:未来に向けた法律情報の中心)

**UL215-K29**

韓国の法院(裁判所)図書館の30年の記録集。「法院図書館の流れと成長」「デジタル図書館の開発と運用」「法律資料の発行」など9章からなる。巻末に、特集編「法院図書館開館30周年記念式及びシンポジウム」、付録として「法院図書館組織機構表」「法院図書館主要発行図書目録」など12の付録を付す。

日本語の部

<教育>

**帝国大学の朝鮮人 : 大韓民国エリートの起源 / 鄭鍾賢 著 ; 渡辺直紀 訳**. -- 東京 : 慶應義塾大学出版会, 2021.4. -- 270,61p ; 20cm 索引あり

ISBN: 978-4-7664-2735-6

**FD43-M44**

<芸術・言語・文学>

**平壤美術(アート) : 朝鮮画の正体 / 文凡綱 著 ; 白凜 訳**. -- 東京 : 青土社, 2021.2. -- 319p ; 27cm 文献あり 索引あり

ISBN: 978-4-7917-7238-4

**KC254-M5**

欧文の部

<芸術・言語・文学>

**North Korean art : paradoxical realism / written and designed by BG Muhn**. -- Irvine, CA : Seoul Selection U.S.A., Inc., 2018. -- 80 pages : color illustrations ; 27 cm

ISBN: 9781624121197

**K3-P154**

## 3. アジア諸地域 (中国、コリア以外)

## アジア全般

最新東南アジア・インドの労働法務 / One Asia Lawyers Group 弁護士法人One Asia 著. -- [東京]: 中央経済社; 東京: 中央経済グループパブリッシング (発売) (頒布), 2021.5. -- 667p; 21cm  
ISBN: 978-4-502-37821-8 **A512-M11**

日中韓三国統計集. 2019 / 道上尚史, 姜度好, 曹静, 長瀬憲二, 喬文監修. -- [ソウル]: Trilateral Cooperation Secretariat, 2020.10. -- 166 p; 25 cm  
ISBN: 979-11-88016-39-6 **DT31-M8**

仏典解題事典 / 斎藤明, 丸井浩, 下田正弘, 蓑輪顕量, 梶原三恵子, 高橋晃一, 加藤隆宏 編集. -- 第3版 -- 東京: 春秋社, 2020.12. -- 460, 30p; 22cm  
索引あり.  
ISBN: 978-4-393-10173-5 **HM1-M10**

**Routledge handbook of human resource management in Asia** / edited by Fang Lee Cooke and Sunghoon Kim. -- Abingdon, Oxon; New York, NY: Routledge, 2018. -- xviii, 442 pages; 26 cm. -- (Routledge handbooks)  
Includes bibliographical references and index.  
ISBN: 9781138917477; 1138917478 **DH311-P14**

## 東南アジア

## &lt;東南アジア全般&gt;

**ASEAN諸国の税務** / KPMG, KPMGジャパン 編. -- [東京]: 中央経済社; 東京: 中央経済グループパブリッシング (発売) (頒布), 2021.3. -- 611p; 22cm  
ISBN: 978-4-502-34091-8 **A361-M16**

## &lt;インドネシア&gt;

**Katalog kebudayaan Indonesia : koleksi Perpustakaan Nasional RI = The cultural catalog of Indonesia : collection of National Library of Indonesia.** -- [Jakarta]: Perpustakaan Nasional RI, 2009. -- viii, 160 p.; 30 cm.  
Includes indexes.  
ISBN: 9789790082465 **Y735-TS-4914**

最新インドネシア語小辞典 = **Kamus kecil Indonesia-Jepang mutakhir** / 佐々木重次 編著. -- 第1.5版. -- 鳩山町 (埼玉県): Grup sanggar, 2020.4. -- 430p; 21cm  
ISBN: 978-4-9910785-1-4 **KL122-M3**

## &lt;東ティモール&gt;

**Routledge handbook of contemporary Timor-Leste** / edited by Andrew McWilliam and Michael Leach. -- London; New York: Routledge/Taylor & Francis Group, 2019. -- xiv, 355 pages; illustrations, maps; 26 cm. -- (Routledge handbooks)  
Includes bibliographical references and index.  
ISBN: 9781138654563 **GE535-P73**

## &lt;フィリピン&gt;

**The Philippines : what everyone needs to know /**

Steven Rood. -- New York, NY, United States of America: Oxford University Press, [2019]. -- xvii, 252 pages; illustrations, maps; 22 cm. -- (What everyone needs to know)

Includes bibliographical references (pages 237-238) and index.

ISBN: 9780190920609 (hardcover); 0190920602 (hardcover); 9780190920616 (paperback); 0190920610 (paperback) **GE514-P147**

## &lt;マレーシア&gt;

**Malaysia : who's who in the civil service : the steel backbone of the government : crème de la crème.** -- Kuala Lumpur, Malaysia: Kasuya Management Sdn. Bhd., [2015?]. -- 1432 pages; 28 cm  
Includes bibliographical references and index.

ISBN: 9789839624106; 9839624105 **A112-P42**

マレーシアの公務員に関する解説及び関連する人物情報等を収録。第8章に5,000件以上の人物情報(生年月日、学歴、経歴等)の一覧及び約2,000人の顔写真一覧を掲載。巻末にアルファベット順の人物名索引を付す。

**Malaysia : who's who in politics & the judiciary.** -- 1st edition. -- Kuala Lumpur, Malaysia: Kasuya Management Sdn. Bhd., 2017. -- 5 unnumbered pages, 1420 pages; 28 cm

Includes bibliographical references and index.

ISBN: 9789839624113 **A112-P43**

マレーシアの政治・司法に関する解説及び関連する人物情報等を収録。第11章に2,000件以上の政治家の人物情報(生年月日、学歴、経歴等)の一覧及び約1,900人の顔写真一覧を掲載。巻末にアルファベット順の人物名索引を付す。

## 南アジア

## &lt;南アジア全般&gt;

**Brill's encyclopedia of Jainism** / editors, John E. Cort, Paul Dundas, Knut A. Jacobsen, Kristi L. Wiley. -- Leiden; Boston: Brill, [2020]. -- xlvii, 971 pages; 28 cm. -- (Handbook of Oriental studies. Section two, South Asia; volume 34 = Handbuch der Orientalistik)

Includes bibliographical references and index.

ISBN: 9789004297463 (hardcover); 9004297464 (hardcover) **HR141-D3**

## &lt;インド&gt;

**Manorama yearbook 2020** / chief editor, Mammen Mathew. -- Kottayam: Malayala Manorama, [2020?]. -- 1039 pages; illustrations (black and white, and colour), maps (colour); 21 cm

Includes index.

ISBN: 9788194229995 (paperback); 8194229995 **GE613-P37**

マラヤーラム語新聞、テレビ局などを運営するMalayala Manorama社による年鑑の2020年版。India and the world、Current Affairs、Government Initiatives、Science & Medicineなど24項目からなる。巻末に索引を付す。

西アジア

<西アジア全般>

メソポタミア文明事典：ビジュアル図解 / エンリコ・アスカローネ 著；渡井葉子 訳。-- 東京：終風舎，2021.1. -- 389p；22cm

原タイトル：Mesopotamia.  
文献あり 年表あり 索引あり。

ISBN: 978-4-86498-081-4 **GA44-M5**

**Routledge handbook on Middle East cities** / edited by Haim Yacobi and Mansour Nasasra. -- Milton Park, Abingdon, Oxon ; New York, NY : Routledge, 2020. -- xvi, 410 pages : illustrations, maps ; 26 cm. -- (Routledge handbooks)

Includes bibliographical references and index.  
ISBN: 9781138650749 (hardcover) ; 1138650749 (hardcover) **EC124-B226**

**Pop culture in North Africa and the Middle East** / Andrew Hammond. -- Santa Barbara, California ; Denver, Colorado : ABC-CLIO, an imprint of ABC-CLIO, LLC, [2017]. -- xlii, 319 pages : illustrations ; 27 cm. -- (Entertainment and society around the world)

Includes bibliographical references (pages 309-312) and index.  
ISBN: 9781440833830 (hardcopy : alk. paper)

**EC211-P11**

**Enzyklopädie jüdischer Geschichte und Kultur** / Im Auftrag der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig herausgegeben von Dan Diner. -- Stuttgart : Verlag J.B. Metzler, [2011]-[2017]. -- 7 volumes : illustrations ; 27 cm

別タイトル：EJGK.  
Includes bibliographical references and index.  
ISBN: 9783476025005 (Gesamtwerk)ほか **GE8-P221**

(ユダヤ人の歴史と文化の百科事典)  
ヨーロッパ、アメリカ、中東、北アフリカ、その他のユダヤ人居住地域における1750年から1950年代までのユダヤ人の歴史と文化に関する770余項目を収録。7巻からなる。排列は見出し語のアルファベット順。第7巻に「見出し語一覧」「図版・地図一覧」「人名索引」「地名索引」「主題索引」を付す。英語版【GE8-B121】も刊行されている。

**The Routledge handbook of Arabic sociolinguistics** / edited by Enam Al-Wer and Uri Horesh. -- Abingdon, Oxon ; New York, NY : Routledge, 2019. -- viii, 338 pages : illustrations, maps ; 26 cm. -- (Routledge handbooks)

Includes bibliographical references and index.  
ISBN: 9781138853966 (hardcover ; alkaline paper) ; 1138853968 (hardcover ; alkaline paper) **KM23-P33**

<トルコ>

**The Ottoman Empire : a historical encyclopedia** / Mehrdad Kia. -- Santa Barbara, California : ABC-CLIO, [2017]. -- 2 volumes ; 26 cm. -- (Empires of the world)

Includes bibliographical references and index.  
ISBN: 9781610693882 (set ; hardcover ; alkaline

paper) ; 9781440846106 (volume 1) ; 9781440846113 (volume 2) **GE725-B40**

**The Routledge handbook of Turkish politics** / edited by Alpaslan Özerdem and Matthew Whiting. -- London ; New York : Routledge, Taylor & Francis Group, 2019. -- xiv, 514 pages : illustrations, maps ; 26 cm. -- (Routledge handbooks)

Includes bibliographical references and index.  
ISBN: 9781138500556 **GE725-P156**

北アフリカ

<エジプト>

الثبت البيبلوجرافي للكتب المترجمة للغة العربية في مصر / إصدار مركز الخدمات البيبلوجرافية والحساب العلمي. -- القاهرة : دار الكتب والوثائق القومية، 2006. -- 288 pages ; 29 cm

別タイトル：  
الثبت البيبلوجرافي للكتب المترجمة الى اللغة العربية في مصر ;  
Bibliography of books translated into arabic in Egypt.  
المجلد التاسع. من عام 1996 حتى عام 2000.  
ISBN: 9771804308 ; 9789771804307 **Y775-TS-166**

من وثائق القس في الأرشيف المصري / تصدير محمد صابر عرب ; تقديم رفعت حسن هلال ; إشراف ودراسة أحمد زكريا الشلق ; إعداد وتحرير عماد أحمد هلال، محمد ميروك محمد، راضي محمد جودة. -- القاهرة : دار الكتب والوثائق القومية، 2009. -- 223 pages : illustrations ; 28 cm

"يصدر بمناسبة احتفالية القس عاصمة للثقافة العربية عام 2009م".  
At head of title:  
دار الكتب والوثائق القومية، وحدة البحوث الوثائقية.  
ISBN: 9771806750 **Y775-TS-167**  
(エジプトの公文書館のエルサレム文書群より)

『アジア情報室通報』正誤表

『アジア情報室通報』第19巻第2号(2021年6月刊行)掲載記事において、以下のとおり訂正し、お詫び申し上げます。

- 20 ページの左段下から 25 行目  
موسوعة مصطلحات العلوم النحوية 【誤】  
موسوعة مصطلحات الفكر النقدي العربي والإسلامي المعاصر 【正】
- 20 ページの左段下から 17 行目  
العربي والإسلامي 【誤】  
موسوعة مصطلحات العلوم الاجتماعية والسياسية في الفكر العربي والإسلامي 【正】

アジア情報室通報 (季刊)  
第19巻第3号 2021年9月

編集 国立国会図書館関西館アジア情報課  
〒619-0287 京都府相楽郡精華町精華台8-1-3  
電話 0774-98-1390 FAX 0774-94-9115  
https://rnavi.ndl.go.jp/asia/entry/asia-pub.php  
発行 国立国会図書館  
〒100-8924 東京都千代田区永田町1-10-1  
印刷 共同精版印刷株式会社

